Skater Hockey Inline Hockey

Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

Team / Mannschaft / Club Società		League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	JB Wiggertal United	JNR
CLUB 2	Rossemaison a	JNR

Lieu / Ort Location / Luogo	Zofingen	Date / Datum Date / Data	19.08.2017
Start / Beginn Début / Inizio: 17:01	End / Ende Fin / Fine: 19:04	Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	JNO36
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo		Cup / Pokal Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators / Zuschauer Spectateurs / Spettatori	53

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name Vorename / Vorname No Lic. / Tess. Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométreur	217032	EHRENSPERGER Pascal	
Official scorer Marqueur	203083	BEUTLER Dario	
Referee 1 Arbitre 1	203183	GULDIMANN Cyrill	
Referee 2 Arbitre 2	202303	ALTERMATT Ramon	
Tech, Director Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	0	2
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	0	4
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	2	2
Overtime / Verl. Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL	CLUB 1	CLUB 2
	2	8

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: **Rossemaison a**

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.

1 JB Wiggertal United

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome — Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
9	C	LÜTHI Jannis				211139
10	A	LEUTWYLER Yves				211053
20	G	HÄFLIGER Christia.	X	X	X	210288
	G					
11		VONAESCH Philipp				211134
13		SCHÜRCH Lucas				210086
15		HUONDER Gian				207443
7		WIERSMA Ramon Alex				210075
8		NOSOV Ivan				214118
3		ZEMP Marc				211412

COACH — Surname / Name Nom / Cognome — Forename / Vorname Prénom / Nome: SIGNORELL Gian Claudio — Signature — 212232

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T
49:31	10		1
51:41	10		2

TOTAL: 2

TIME OUT: X X

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende Fin / Fine	code
07:47	7	2	00:00	08:34	H
19:10	7	2	00:00	21:10	B1
24:53	10	2	00:00	26:50	B2
34:08	3	2	00:00	36:08	G1
45:04	9	2	00:00	47:04	B1
50:00	9	2	00:00	52:00	G1

TOTAL: 12 min

2 Rossemaison a

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome — Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
94	C	STUDER Bastien				208090
14	A	TURBERG Julien				208089
33	G	SIVASUBRAMANIAM As.	X	X	X	211204
	G					
9		GIRARDIN Jonas				208088
13		SEURET Célien				203365
10		BAILLOD Tomas				207479
95		GAGNEBIN Nathan				211205
7		STALDER Anthony				211500
88		GYSELER Michaël				213395

COACH — Surname / Name Nom / Cognome — Forename / Vorname Prénom / Nome: BEYELER Johnny — Signature — 211207

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T
05:50	14		1
08:34	88	94	2
26:50	88	94	3
28:02	94	14	4
31:23	13		5
31:29	94	88	6
47:12	94	95	7
54:15	13	94	8

TOTAL: 8

TIME OUT

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	On / Ende Fin / Fine	code
09:16	95	2	00:00	11:16	K1
09:16	95	2	00:00	13:16	V1
22:39	13	2	00:00	24:39	J1
23:51	9	2	00:00	25:51	D
36:34	7	2	00:00	38:34	A
44:35	95	2	00:00	46:35	E
46:21	14	2	00:00	48:21	B1
47:49	95	2	00:00	49:31	C1
49:12	10	2	00:00	51:12	B2
49:12	9	2	00:00	51:12	V1
50:00	94	2	00:00	51:41	G1
51:15	10	2	00:00	53:15	V1
58:44	14	2	00:00	60:00	G1
59:55	94	5	00:00	60:00	C1

TOTAL: 31 min